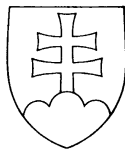


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
odbor integrovaného povoľovania a kontroly

Číslo: 295/770120103/51-Ži

V Žiline, dňa 25.1.2005



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa §10 ods.2 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o IPKZ), podľa § 8 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, vydáva

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

Metalurg, a.s., prevádzka ZŤS č.924, 018 41 Dubnica nad Váhom,

v ktorej sú vykonávané činnosti výroba ocele a hutnícka druhovýroba. Prevádzka je umiestnená v objektoch DH 1 – Oceliareň a Zlievareň a DH 2 – Hutnícka druhovýroba, ktoré boli uvedené do užívania kolaudačným rozhodnutím č.11/OIV/76 zo dňa 26.1.1976, vydaným Generálnym riaditeľstvom Závodov ťažkého strojárstva v Martine a doplneným prílohou zo dňa 13.4.1992 vydanou Obvodným úradom životného prostredia oddelením územného rozvoja a stavebného poriadku v Dubnici nad Váhom.

Hala DH 1 sa nachádza na pozemku LV č. 5122, parcela č. 3747/3 v k.ú. Dubnica nad Váhom. Hala DH 2 sa nachádza na pozemkoch LV č. 5122, parcela 3747/5 v k.ú. Dubnica nad Váhom a LV č. 3112, parcela č. 761/19 v k.ú. Prejta.

Prevádzka je kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č.1 zákona o IPKZ, pod bodom:

2.2 Prevádzky na výrobu surového železa alebo ocele (z prvotných alebo druhotných surovín), vrátane kontinuálneho liatia s kapacitou väčšou ako 2,5 t za hodinu

2.3.b) Prevádzky na spracovanie železných kovov - kováčske dielne s kladivami s energiou väčšou ako 50 kJ na jedno kladivo, kde spotreba tepelnej energie je väčšia ako 20 MW

Povolenie sa vydáva : prevádzkovateľovi : **METALURG, a.s.**

sídlo prevádzkovateľa : **Vajnorská 8/A, 831 03 Bratislava**

IČO prevádzkovateľa: **35 806 061**

I. Údaje o prevádzke

tabuľka č.1

Umiestnenie prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> - kraj Trenčiansky - okres Ilava - lokalita prevádzky – Areál ZŤS Dubnica nad Váhom
Dátum začatia činnosti prevádzky a predpoklad ukončenia činnosti	Začatie – 19.02.2001 Ukončenie – neuvažuje sa
Projektovaná kapacita prevádzky	61 320 t/rok ocele 71 715 t/rok výkovkov
Zameranie zariadenia	Výroba ocele a hutnícka druhovýroba (kováča)
Kód NOSE-P	104.12
Hlavné výrobné činnosti povolené v prevádzke	<ul style="list-style-type: none"> - výroba ocele v elektrických oblúkových peciach - výroba ocele v elektrických indukčných peciach - sekundárna metalurgia - výroba odliatkov strojným a ručným formovaním - výroba výkovkov voľným a zápusťkovým kovaním - kalenie - mechanické opracovanie
Ďalšie súvisiace činnosti povolené v prevádzke	<ul style="list-style-type: none"> - skladovanie vstupných materiálov, surovín, hotových výrobkov a pomocných prípravkov - skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami - zhromažďovanie odpadov - zhodnocovanie odpadov - odsávanie odpadových plynov a čistenie odpadových plynov - doprava vsádzok, medzioperačná doprava, používanie dopravnej techniky a strojného vybavenia

Opis prevádzky je uvedený v prílohe č.1 tohto rozhodnutia.

Environmentálne zhodnotenie prevádzky je uvedené v prílohe č.2 tohto rozhodnutia.

Situácia prevádzky s určením kontrolných profilov je uvedená v prílohe č.3 tohto rozhodnutia

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- konanie o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods.2 písm. a) 7 zákona o IPKZ

v oblasti odpadov:

- konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) 3 zákona o IPKZ

II. Závazné podmienky

1. Prevádzkovateľ je povinný plniť a dodržiavať záväzné podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.
2. Zariadenie bude prevádzkované v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
3. Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činnosti v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a o tieto zmeny musí byť požiadané osobitne.
4. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
5. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v integrovanom povolení určený termín splnenia.
6. Podmienky uložené v tomto integrovanom povolení sú nadriadené povinnostiam určeným v havarijných a prevádzkových poriadkoch daného zariadenia.
7. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných zložkových právnych predpisov na jednotlivých úsekoch životného prostredia.
8. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne neovplyvňovali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.
9. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie záväzných technicko-prevádzkových predpisov, technicko-organizačných a havarijných opatrení, prevádzkových parametrov, ktoré sú spracované pre prevádzku.
10. Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu údajov o prevádzke a o plnení záväzných podmienok prevádzkovania.

V súlade s § 18 zákona o IPKZ sa na prevádzku, ako aj pre s ňou priamo spojené činnosti a postupy, stanovujú podmienky a zároveň aj opatrenia zabezpečujúce plnenie týchto podmienok:

A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

a) Podmienky pre dobu prevádzkovania

- A.1 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
A.2 Prevádzka bude prevádzkovaná 7 dní v týždni – podľa potreby.

b) Podmienky pre nakladanie s chemikáliami a pomocnými látkami

- A.3 V prevádzke nebude prekročený rozsah používaných nebezpečných látok uvedených v tabuľke č.2.

tabuľka č.2

Nebezpečná látka (NL)	Ročný obrat (t)	Skladovacia kapacita (t)	Miesto skladovania
Specotin 354 (obs. NL 2-propanol)	5,4	0,2	pracovisko prípravy pieskov
Specotin 358 (obs. NL 2-propanol)	5,4	0,2	pracovisko prípravy pieskov
Ecolotec 750 (obs. NL formaldehyd)	9,5	0,2	pracovisko prípravy pieskov
2-propanol	1,2	0,2	sklad farieb a rozpúšťadiel
kaliaci olej	300	24,60,70,85	prevádzkové nádrže
Hydrol	10,0	0,2	sklad horľavých látok
Duvrol 22	8,0	0,2	sklad horľavých látok
ložiskové oleje	1,8	0,2	sklad horľavých látok
riedidlo C 6000	0,7	0,2	sklad horľavých látok
syntetické farby	0,28	0,03	sklad farieb a rozpúšťadiel
acetónové farby	0,44	0,03	sklad farieb a rozpúšťadiel
Ecocool MK 3	1,47	0,2	sklad horľavých látok
kompresorový olej K 12	10,9	0,2	sklad horľavých látok
turbínový olej TB 46	4,85	0,2	sklad horľavých látok
valcový olej B 28	2,2	0,2	sklad horľavých látok
hydraulický olej OHHM 46	1,4	0,2	sklad horľavých látok
prevodový olej PP 810	0,4	0,2	sklad horľavých látok
plastické mazivá	1,2	0,2	sklad horľavých látok
motorové oleje	0,9	0,2	sklad horľavých látok
Nebezpečná látka (NL)	Ročný obrat (m ³)	Skladovacia kapacita (m ³)	Miesto skladovania
petrolej	1,056	0,2	sklad horľavých látok
benzín technický	0,045	0,045	sklad horľavých látok
aquatenzid	1,0	1,0	prevádzková nádrž
opotrebované oleje	16,0	16,0	kovové nádrže v kaliarni

A.4 V prevádzke je zakázané používať nové nebezpečné látky bez povolenia inšpekcie. Povoľovací orgán musí byť písomne upovedomený o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musí byť priložený bezpečnostný list nebezpečnej látky.

c) Podmienky pre prevádzkovanie

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
A.5	Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú práce v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia, musia byť oboznámení s obsahom povolenia, najmä časťami týkajúcich sa ich pracoviska.	trvale
A.6	Obsluha prevádzky musí byť riadne vyškolená o technických, bezpečnostných a hygienických pokynoch pri prevádzke zariadenia, o svojich povinnostiach, ktoré musí dodržiavať pri prevádzkovaní zariadenia a pri vedení prevádzkovej dokumentácie.	trvale
A.7	Prevádzkovateľ je v zmysle § 20 ods. 3 zákona o IPKZ povinný umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie.	trvale
A.8	Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v tomto povolení.	trvale
A.9	Jednotlivé časti prevádzky sú ručne riadené a obsluha nesmie ponechať prevádzky bez dozoru.	trvale
A.10	Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zariadenie podľa vypracovaných a schválených Súborov technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja (ďalej len súbor TPP a TOO).	trvale
A.11	Pri každej zmene na zdroji znečisťovania ovzdušia, na ktorú je potrebný súhlas príslušného orgánu ochrany ovzdušia je prevádzkovateľ povinný požiadať inšpekciu o súhlas na zmenu a zmenu zapracovať do súboru TPP a TOO.	v texte
A.12	Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu ovzdušia a robiť potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám.	trvale
A.13	Zariadenia prevádzky musia byť prevádzkované v súlade s platnými prevádzkovými predpismi a predpismi výrobcov zariadení.	trvale
A.14	Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania ovzdušia a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia.	trvale
A.15	Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať určené emisné limity a preukazovať ich dodržiavanie.	trvale
A.16	Odpadové plyny zo zariadení na výrobu ocele (EOP č.1 a č.5) musia byť odsávané a čistené vo filtračnom zariadení Amertherm.	trvale
A.17	Odpadové plyny zo zariadenia na výrobu ocele (EIP) musia byť odsávané a čistené v mokrom hladinovom odlučovači MHG.	trvale
A.18	Bez zapnutého a funkčného odsávania nesmie byť zariadenie EOP č.1 a č.5 a EIP uvedené do prevádzky.	trvale
A.19	Pri poruche odsávania musí byť ihneď vykonaná oprava.	v texte

A.20	Obsluha odlučovacieho zariadenia je povinná pri spúšťaní a odstavovaní zariadenia riadiť sa pokynmi uvedenými v technicko – prevádzkových predpisoch odlučovacích zariadení.	trvale
A.21	Fugitívne emisie znečisťujúcich látok z výroby ocele musia byť minimalizované odsávaním cez 10 kusov funkčných strešných ventilátorov umiestnených nad elektrickými pecami.	trvale
A.22	Prípravňa formovacích zmesí musí byť odsávaná a odsávaný vzduch musí byť čistený v odlučovačoch prachu.	trvale
A.23	Vyčistený vzduch z prípravne formovacích zmesí musí byť vedený výdychom PZ do vonkajšieho prostredia (vyznačený na schéme v prílohe).	trvale
A.24	Zariadenia určené na odstraňovanie zvyškov formovacích zmesí z odliatkov (tryskacie komory) musia byť odsávané do mokrých odlučovačov MHB.	trvale
A.25	Odprášené plyny z mokrých odlučovačov MHB musia byť vedené výdychmi V1 až V6 do vonkajšieho prostredia (vyznačené na schéme v prílohe).	trvale
A.26	Spaliny zo spaľovania zemného plynu používané na sušenie piesku musia byť odprášené v systéme cyklónov sušičky piesku.	trvale
A.27	Odprášené spaliny zo spaľovania zemného plynu a sušenia piesku musia byť vedené komínom č.9 do vonkajšieho prostredia (vyznačený na schéme v prílohe).	trvale
A.28	Odpadové spaliny zo spaľovania zemného plynu zo žihacej pece v zlievárni musia byť vedené komínom č.6 do vonkajšieho prostredia (vyznačený na schéme v prílohe).	trvale
A.29	Odpadové spaliny zo spaľovania zemného plynu z ohrievacích a žihacích pecí v kováčni musia byť vedené komínmi č.1 až 5 do vonkajšieho prostredia (vyznačené na schéme v prílohe).	trvale
A.30	Odpadové spaliny zo spaľovania zemného plynu z ohrievacích pecí v kaliarni musia byť vedené komínmi č. 7 a 8 do vonkajšieho prostredia (vyznačené na schéme v prílohe).	trvale
A.31	Hlbinné elektrické pece popúšťacie v kaliarni musia byť odsávané a odpadové plyny vypúšťané výdychom PP do vonkajšieho prostredia (vyznačený na schéme v prílohe).	trvale
A.32	Skladovanie surovín a pomocných látok musí byť vykonávané na ploche zabezpečenej proti možným výluhom do podzemných a povrchových vôd.	trvale
A.33	Pri skladovaní a manipulácii s nebezpečnými látkami a nebezpečnými odpadmi je treba postupovať tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do podzemných a povrchových vôd alebo do kanalizácie.	trvale
A.34	Horľavé kvapaliny skladovať len na zabezpečených miestach vybavených nepriepustnou podlahou odolnou voči ropným látkam a havarijnými vaničkami.	trvale
A.35	Nebezpečné látky – farby a rozpúšťadlá skladovať na zabezpečenom mieste vybavenom nepriepustnou podlahou so záchytnou vanou a odsávaním.	trvale
A.36	Nebezpečné látky musia mať bezpečnostné karty uložené v skladoch a prevádzkach, kde sa s nimi manipuluje.	trvale

A.37	Kalenie možno vykonávať len v nádržiach na to určených, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným chemikáliám.	trvale
A.38	Nádrže musia byť prístupné pre vizuálnu kontrolu tesnosti.	trvale
A.39	Všetky potrubia a rozvody musia byť riadne označené podľa druhu dopravovanej látky a smerom prúdenia.	trvale
A.40	Nádrže na odmasťovadlá nepoužívať. V prípade potreby ich použitia musia byť sfunkčnené a havarijne zabezpečené.	v texte
A.41	Odpadové vody z kaliacich nádrží vypúšťať do podzemnej nádrže a následne do dažďovej kanalizácie diskontinuálne.	priebežne
A.42	Do dažďovej kanalizácie vypúšťať len odpadové vody z kaliacich nádrží spĺňajúce limitné koncentrácie uvedené v bode B.3.3.1.	trvale
A.43	Rozbory odpadových vôd vypúšťaných do dažďovej kanalizácie zabezpečovať podľa bodu B.4.3.1 a B.4.3.2.	2 x ročne
A.44	Vypúšťanie odpadových vôd do dažďovej kanalizácie vykonávať na základe platnej zmluvy s prevádzkovateľom kanalizácie.	trvale
A.45	Do splaškovej kanalizácie vypúšťať len splaškové odpadové vody spĺňajúce limitné koncentrácie uvedené v bode B.3.3.2.	trvale
A.46	Rozbory splaškových odpadových vôd vypúšťaných do splaškovej kanalizácie zabezpečovať podľa bodu B.4.3.3 a B.4.3.4.	2 x ročne
A.47	Vypúšťanie splaškových odpadových vôd do splaškovej kanalizácie vykonávať na základe platnej zmluvy s prevádzkovateľom kanalizácie.	trvale

B. Emisné limity

B.1 Emisie do ovzdušia

B.1.1 Pre prevádzku pecí EOP a EIP platia emisné limity uvedené v tabuľke č. 3.

tabuľka č.3

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit* [mg.m ⁻³]
Pece do 20 ton vsádzky: EOP č.5 EIP	žalúziové výduchy zo zariadenia Amertherm výdych z odlučovača MHG	TZL	75
		NO _x ako NO ₂	400
Pece nad 20 ton vsádzky: EOP č.1	žalúziové výduchy zo zariadenia Amertherm	TZL	50
		NO _x ako NO ₂	400

* emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach p=101,325 kPa a T=0 °C

B.1.2 Všeobecné podmienky prevádzkovania pre výrobu ocele:

- Emisie TZL zo všetkých zariadení a miest vzniku sa musia podľa technických možností s prihliadnutím na primeranosť výdavkov obmedziť.
- Pri delení kovového odpadu na vsádzku rezaním kyslíkom je potrebné podľa technických možností s prihliadnutím na primeranosť výdavkov zabezpečiť odsávanie a odprášenie odpadových plynov.

B.1.3 Pre hutnícku druhovýrobu platia emisné limity uvedené v tabuľke č. 4

tabuľka č.4

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]*
Ohrievacie a žihacie pece z prevádzok: Kováčňa Zlievareň Kaliareň	komín č.1 až 5 komín č.6 komín č.7 a 8	TZL	50
		NO _x ako NO ₂	400

* emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach p=101,325 kPa a T=0 °C a pre obsah kyslíka 5 %

B.1.4 Pre sušiareň piesku platia emisné limity uvedené v tabuľke č.5

tabuľka č.5

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]*
Sušička piesku	komín č.9	TZL	5
		SO ₂	35
		CO	100
		NO _x ako NO ₂	200

* emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v odpadových plynách 17 % obj.

B.1.5 Pre plynovú kotolňu platia emisné limity uvedené v tabuľke č.6

tabuľka č.6

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]*
Plynová kotolňa 3 x 460 kW	komín K1 komín K2 komín K3	TZL	5
		SO ₂	35
		CO	100
		NO _x ako NO ₂	200

* emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach p=101,325 kPa a T=0 °C a pre obsah kyslíka 3 %

B.1.6 Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

B.1.7 Dodržanie emisných limitov je prevádzkovateľ povinný preukazovať oprávnenými meraniami podľa požiadaviek ustanovených v časti B.2 (monitoring ovzdušia).

B.1.8 Žiadne iné environmentálne významné emisie nebudú emitované do ovzdušia.

B.2 Monitoring ovzdušia

B.2.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z filtračného zariadenia Amertherm (pri EOP č.1 a č.5) a mokrého odlučovača MHG (pri EIP) podľa podmienok uvedených v tabuľke č.7 a podmienok uvedených v bode B.2.5.

tabuľka č. 7

Výduchy z filtračných zariadení pecí EOP a EIP			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania
TZL	koncentrácia mg/l	1)	2)
NO _x	koncentrácia mg/l	1)	2)

- 1) Frekvencia merania sa určí podľa všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia a z údajov z prvého oprávneného merania na zdrojoch
- 2) Podmienky merania určí oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia

B.2.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z ohrievacích a žihacích pecí hutníckej druhovýroby podľa podmienok uvedených v tabuľke č.8 a podmienok uvedených v bode B.2.5.

tabuľka č. 8

Komíny č.1 až č.8			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania
TZL	koncentrácia mg/l	1)	2)
NO _x	koncentrácia mg/l	1)	2)

- 1) Frekvencia merania sa určí podľa všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia a z údajov z prvého oprávneného merania na zdrojoch
- 2) Podmienky merania určí oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia

B.2.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií zo sušičky piesku podľa podmienok uvedených v tabuľke č.9 a podmienok uvedených v bode B.2.5.

tabuľka č. 9

Komín č.9			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania
TZL	koncentrácia mg/l	1)	2)
SO ₂	koncentrácia mg/l	1)	2)
CO	koncentrácia mg/l	1)	2)
NO _x	koncentrácia mg/l	1)	2)

- 1) Frekvencia merania sa určí podľa všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia a z údajov z prvého oprávneného merania na zdrojoch
- 2) Podmienky merania určí oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia

B.2.4 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z plynovej kotolne podľa podmienok uvedených v tabuľke č.10 a podmienok uvedených v bode B.2.5.

tabuľka č. 10

Komíny K1, K2, K3			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania
CO	koncentrácia mg/l	1)	2)
NO _x	koncentrácia mg/l	1)	2)

- 1) Frekvencia merania sa určí podľa všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia a z údajov z prvého oprávneného merania na zdrojoch
- 2) Podmienky merania určí oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia

B.2.5 Ďalšie podmienky monitoringu

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok dosiahnutia
B.2.5.1	Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prvé oprávnené meranie na zdrojoch znečisťovania ovzdušia (EOP č.1 a č.5) do jedného roka po ich opätovnom spustení do prevádzky.	v texte
B.2.5.2	Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prvé oprávnené meranie na zdrojoch znečisťovania ovzdušia – komíny č.1 a č.2 – veľká kováčňa do jedného roka po opätovnom spustení pecí do prevádzky.	v texte
B.2.5.3	Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prvé oprávnené meranie na zdrojoch znečisťovania ovzdušia (výdych z mokrého odlučovača MHG pri EIP, komíny č.7 a č.8 – ohrievacie pece v kaliarni, komíny č.3 a č.4 - pece v malej kováčni, komín č.5 - pece v linke kľukových hriadeľov).	do 31.3.2006
B.2.5.4	Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prvé oprávnené meranie na zdrojoch znečisťovania ovzdušia (komín č.9 – sušička piesku, komín č.6 – žihacia pec v zlievárni).	do 30.6.2006
B.2.5.5	Oprávnené meranie za účelom zistenia dodržiavania emisných limitov a vyhodnocovanie výsledkov monitoringu ovzdušia musí vykonávať oprávnená organizácia.	trvale
B.2.5.6	Prevádzkovateľ je povinný oznamovať plánované termíny vykonania oprávnených meraní na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát ŽP Žilina, odbor ochrany ovzdušia a ObÚŽP Trenčín.	najmenej 5 pracovných dní pred meraním
B.2.5.7	Meranie sa musí robiť pre každý výdych samostatne.	trvale
B.2.5.8	Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie určených emisných limitov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia.	priebežne
B.2.5.9	Prevádzkovateľ je povinný pri zmene emisných limitov preukázať do dvoch rokov od termínu platnosti zmenených emisných limitov ich dodržiavanie.	v texte
B.2.5.10	Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.	trvale
B.2.5.11	Evidované údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej päť rokov.	v texte

B.3 Voda**B.3.1 Kvalita podzemných vôd** – emisné limity sa nestanovujú**B.3.2 Kvalita vôd z povrchového odtoku** - emisné limity sa nestanovujú**B.3.3 Kvalita odpadových vôd**

B.3.3.1 Limitné hodnoty znečistenia stanovené pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzkových nádrží kalierne sú uvedené v tabuľke č.11.

tabuľka č.11

Ukazovateľ	Limitné hodnoty mg/l
pH	6,0 – 9,0
teplota	menej ako 26 °C
NL	100
Fe	3,0
Mn	1,0
NEL	10

NL - nerozpustné látky, sušené pri 105 °C, NEL – nepolárne extrahovateľné látky, Fe – železo, Mn – mangán, pH – reakcia vody

B.3.3.2 Limitné hodnoty znečistenia stanovené pre vypúšťanie splaškových odpadových vôd sú uvedené v tabuľke č.12.

tabuľka č.12

Ukazovateľ	Limitné hodnoty * priemerné mg/l	Limitné hodnoty * maximálne mg/l
pH	6,0 – 9,5	-
teplota	max.25 °C	-
NL	200	250
RL	550	750
BSK ₅	160	200
CHSK _{Cr}	300	350
RAS	400	500
NU	5	10
EL	20	30
PAL A	15	20

* limitné hodnoty sú v súlade s kanalizačným poriadkom správcu kanalizácií

NL – nerozpustné látky, sušené pri 105 °C, RL – rozpustené látky, BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka za 5 dní, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka stanovená dichrómanovou metódou, RAS – rozpustené anorganické soli, NU – nepolárne uhľovodíky (ropné látky), EL – extrahovateľné látky, PAL A – povrchovo aktívne látky aniónaktívne, pH – reakcia vody

B.4 Monitoring vôd**B.4.1 Podzemné vody – monitoring nie je stanovený****B.4.2 Voda z povrchového odtoku – monitoring nie je stanovený****B.4.3 Odpadové vody**

B.4.3.1 Monitoring akosti a množstva vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody z kaliacich nádrží realizovať podľa tabuľky č.13.

tabuľka č.13

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd [m ³]	vodomer	1 x mesačne	- meranie bude zabezpečovať prevádzkovateľ odčítaním množstva odobratej úžitkovej vody na vodomere označenom „kaliareň“
Kvalita priemyselnej odpadovej vody v ukazovateľoch: pH, teplota, NL, Fe, Mn, NEL	podzemná nádrž	2 x ročne	- kontrolu kvality odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení č. B.4.3.2.

NL - nerozpustné látky, sušené pri 105 °C, NEL – nepolárne extrahovateľné látky, Fe – železo, Mn – mangán, pH – reakcia vody

B.4.3.2 Ďalšie podmienky monitoringu priemyselných odpadových vôd:Miesto odberu vzoriek

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody budú odoberané z podzemnej nádrže, do ktorej sú zaústené vody z kaliacich nádrží, v suteréne olejového hospodárstva

Spôsob odberu vzoriek:

- bodová vzorka

Metóda a spôsob vykonávania rozborov

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré stanovia laboratória uvedené vo Vestníku MŽP SR a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch

Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- podľa prílohy č.4 nar. vlády č.491/2002 Z.z., použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde

B.4.3.3 Monitoring akosti vypúšťanej splaškovej odpadovej vody realizovať podľa tabuľky č.14.

tabuľka č.14

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Kvalita splaškovej odpadovej vody v ukazovateľoch: pH, teplota, NL, RL, BSK ₅ , CHSK _{Cr} , RAS, PAL A, EL, NU	profily „A“ „B“ „C“	2 x ročne	- kontrolu kvality odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení č. B.4.3.4.

NL – nerozpustné látky, sušené pri 105 °C, RL – rozpustené látky, BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka za 5 dní, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka stanovená dichrómanovou metódou, RAS – rozpustené anorganické soli, NU – nepolárne uhľovodíky (ropné látky), EL – extrahovateľné látky, PAL A – povrchovo aktívne látky aniónaktívne, pH – reakcia vody

B.4.3.4 Ďalšie podmienky monitoringu priemyselných odpadových vôd:**Miesto odberu vzoriek**

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej splaškovej odpadovej vody budú odoberané z profilov:
 - „A“ – posledná kontrolná šachta pred zaústením vetvy splaškovej kanalizácie pri hale DH 1 (vyznačená v schéme v prílohe)
 - „B“ – kontrolná šachta v mieste zaústenia splaškových odpadových vôd z haly DH 2 do splaškovej kanalizácie DNV Energo, a.s. (vyznačená v schéme v prílohe)
 - „C“ – kontrolná šachta za halou DH 2 (vyznačená v schéme v prílohe), slúži ako vstupná hodnota prichádzajúcich splaškových odpadových vôd

Spôsob odberu vzoriek:

- dvojhodinová zlievaná vzorka

Metóda a spôsob vykonávania rozborov

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré stanovia laboratória uvedené vo Vestníku MŽP SR a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch

Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- podľa prílohy č.4 nar. vlády č.491/2002 Z.z., použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde

B.5 Hluk, vibrácie a neionizujúce žiarenia

Limity sa nestanovujú. Monitoring nie je stanovený.

B.6 Pôda

Limity sa nestanovujú. Monitoring nie je stanovený.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT)

Všetky plánované činnosti na dosiahnutie BAT budú uskutočnené do termínu určeného v nasledovných opatreniach:

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
C.1	Uskutočňovať skladovanie šrotu na ploche zabezpečenej proti možným nežiadúcim výluhom do podzemných vôd a proti vplyvu vôd z povrchového odtoku.	trvale
C.2	Súčasnú nevyhovujúcu plochu na skladovanie šrotu upraviť tak, aby spĺňala požiadavku z bodu C.1.	30.12.2006
C.3	Zabezpečovať triedenie šrotu, aby sa znížila možnosť zavlečenia nebezpečných látok do pecí.	trvale
C.4	Prevádzkovať EOP č.1 a č.5 a EIP len pri súčasnom zapnutí odlučovacích zariadení a strešných ventilátorov.	trvale
C.5	Na chladenie zariadení (EOP, EIP a ostatné hydraulicky chladené stroje) využívať uzavreté chladiace okruhy.	trvale
C.6	Vyhľadávať a opravovať prípadné úniky vody z cirkulačného systému, všetky kontroly zaznamenávať do prevádzkového denníka.	priebežne
C.7	Pravidelne monitorovať spotreby vody úžitkovej, cirkulačnej a pitnej, zapisovať spotreby do prevádzkovej evidencie.	1 x mesačne
C.8	Vykonať opatrenia na zamedzenie úniku tlakovej vody zo systému (hydraulika č.2 a č.4).	31.12.2005
C.9	Na základe ročného vyhodnotenia spotrieb vody vypracovať plán zníženia spotreby vody v celej prevádzke.	31.3.2006

C.10	Zabezpečiť maximálnu recykláciu použitých formovacích zmesí z ručnej formovne v prevádzke zlievareň.	30.12.2006
C.11	Na znižovanie množstva odpadov z formovacích zmesí postupne podľa výrobných prognóz zavádzať do výroby zmesi čo najviac recyklovateľné.	v texte
C.12	Odstrániť zmiešané odpady uložené na halde v prevádzke zlievareň.	31.7.2005
C.13	Zabezpečiť oddelené skladovanie odpadov z oceliarne a zlievárne (troska, piesky, výmurovka, kaly a pod.) na miestach a v nádobách zodpovedajúcich vlastnostiam odpadov.	30.6.2005
C.14	V hale DH 1 vyčleniť priestor na ukladanie odpadov uvedených v bode C.13.	30.6.2005
C.15	Zabezpečiť materiálové zhodnotenie trosky z pecí.	31.12.2006
C.16	Zákaz ukladania odpadov zo zlievárne a oceliarne na plochách, ktoré nepatria alebo nie sú v prenájme spoločnosti.	trvale
C.17	Odstrániť odpady uložené v krytom šrotisku DU 15.	31.7.2005
C.18	Zákaz ukladania odpadov v krytom šrotisku DU 15.	trvale
C.19	V skladoch nebezpečných odpadov zhromažďovať len odpady na to určené s riadnym identifikačným listom nebezpečných odpadov.	trvale
C.20	Zo skladov nebezpečných odpadov odstrániť všetky ostatné uskladnené materiály, na ktoré nie je sklad určený.	ihneď
C.21	Zákaz využívať na skladovanie nebezpečných látok a obalov z nebezpečných látok objekty, ktoré nepatria alebo nie sú v prenájme spoločnosti.	trvale
C.22	Na skladovanie prázdnych obalov z nebezpečných látok využívať jestvujúce sklady horľavých látok v apretúre a kováčni a sklady nebezpečných odpadov.	trvale
C.23	Príručný sklad horľavých látok v kováčni zosúladiť s požiadavkami na ochranu podzemných a povrchových vôd.	30.6.2005
C.24	Pracoviská, kde sa používajú nebezpečné látky, sklady horľavých látok a farieb, sklady nebezpečných odpadov vybaviť prostriedkami na likvidáciu havarijných únikov všetkých druhov skladovaných a používaných nebezpečných látok.	okamžite, trvale
C.25	Nebezpečné látky musia mať bezpečnostné karty uložené v skladoch a prevádzkach, kde sa s nimi manipuluje.	trvale
C.26	Vypracovať Prevádzkový poriadok skladu horľavých látok v apretúre a Prevádzkový poriadok príručného skladu horľavých látok v kováčni v súlade s STN 75 3415 a STN 65 0201.	30.9.2005
C.27	Vypracovať Prevádzkový poriadok skladu farieb a rozpúšťadiel v súlade s STN 75 3415 a STN 65 0201.	30.9.2005
C.28	Zabezpečiť vetranie skladu farieb a rozpúšťadiel.	30.12.2005
C.29	Plochu pri nádrži na vodné sklo zabezpečiť proti vytečeniu vodného skla z rozvodného potrubia.	30.6.2005
C.30	Zabezpečiť skladovanie kaliaceho oleja, počas údržby prevádzkových nádrží na kaliaci olej, v nádržiach, ktoré vyhovujú z hľadiska ochrany podzemných a povrchových vôd.	v texte
C.31	Priestor pod nadzemnými skladovacími nádržami 2x200 m ³ na kaliaci olej havarijne zabezpečiť proti úniku ropných látok do okolia (zvýšenými prahmi) v prípade poškodenia nádrží a vytečenia oleja.	30.6.2005

C.32	V prípade stáčania oleja z cisterny do nadzemných skladovacích nádrží 2x200 m ³ na kaliaci olej zabezpečiť technickými opatreniami miesto stáčania proti prípadnému úniku ropných látok do podzemných a povrchových vôd.	v texte
C.33	Navrhnuté technické opatrenia podľa bodu C.32 doplniť do Prevádzkovo bezpečnostného predpisu na obsluhu olejového hospodárstva.	30.6.2005

D. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, požiadavky na zhodnotenie a zneškodňovanie odpadov

a) **Nebezpečné odpady** vznikajúce z vlastnej činnosti sú uvedené v tabuľke č.15.

tabuľka č.15

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Miesto zhromažďovania
08 01 11	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra	sklad farieb a rozpúšťadiel
11 01 05	kyslé moriace roztoky	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra	apretúra - leptáreň
12 01 06	minerálne rezné oleje obsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra	sklad NO č.2
12 01 07	minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra	sklad NO č.2
12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra	sklad NO č.2
12 01 18	kovový kal z brúsenia, honovania a lapovania obsahujúci olej	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	mechanická údržba	sudy na dielni
13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	technické zariadenia	kováčaňa
13 02 05	nechlórované motorové, prevodové a mazacie oleje	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	dopravné prostriedky	odovzdané pri výmene
13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	kaliareň	prevádzkové nádrže
14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	pri zhodnotení aquatenzi-	sklad farieb a rozpúšťadiel

				du	
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	celá prevádzka	dielne
15 01 11	kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál vrátane prázdnych tlakových nádob	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra	sklad farieb a rozpúšťadiel
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	celá prevádzka	sklady NO
16 06 01	olovené batérie	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	dopravné prostriedky	odovzdané pri výmene
16 07 08	odpady obsahujúce olej	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	kaliareň	kovové kontajnery, sklady NO
16 10 01	vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	apretúra kováčňa	kovové kontajnery, sklady NO
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	zhromažďovať zhodnocovať	N	apretúra	pri EIP
17 05 05	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	-	-
20 01 21	žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	N	celá prevádzka	sklad NO

b) Ostatné odpady vznikajúce z vlastnej činnosti sú uvedené v tabuľke č.16.

tabuľka č.16

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Miesto zhromažďovania
10 02 02	nespracovaná troska	zhromažďovať a odovzdávať na	O	oceliareň	hala DH 1

		zneškodnenie			
10 09 08	odlievacie jadrá a formy použité na odlievanie iné ako uvedené v 10 09 07	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	O	zlieváreň	hala DH 1
12 01 01	piliny a triesky zo železných kovov	zhromažďovať zhodnocovať	O	apretúra	hala DH 1
16 11 04	iné výmurovky a žiaruvzdorné materiály z metalurgických procesov iné ako uvedené v 16 11 03	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	O	oceliareň zlieváreň	hala DH 1
17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02, 17 09 03	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	O	kováča	hala DH 1
19 10 01	odpad zo železa a ocele	zhromažďovať zhodnocovať	O	zlieváreň kováča apretúra	hala DH 1
20 03 01	zmesový komunálny odpad	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	O	celá prevádzka	hala DH 1

c) Podmienky pre prevádzkovanie

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiace a rok realizácie
D.1	Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať záväzné opatrenia uvedené v aktuálnom „Programu odpadového hospodárstva“ schválenom príslušným správnym orgánom.	priebežne
D.2	Prevádzkovateľ musí pri nakladaní s odpadmi dodržiavať povinnosti držiteľa odpadu, v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.	trvale
D.3	Odpady vznikajúce pri prevádzke triediť podľa druhov, zhromažďovať ich do určených obalov a kontajnerov podľa spôsobu zhodnotenia resp. zneškodnenia.	trvale
D.4	Pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi (ďalej len NO) musí prevádzkovateľ dodržiavať podmienky uvedené v právoplatnom súhlase na nakladanie s nebezpečným odpadom vydaným príslušným správnym orgánom. S NO nakladať len na základe platného súhlasu na nakladanie s NO.	trvale
D.5	Nebezpečné odpady možno odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie len tomu, kto má oprávnenie na ich zhodnocovanie resp. zneškodňovanie.	trvale

D.6	Odpadové oleje možno odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie len držiteľovi autorizácie, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.	trvale
D.7	Zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečným odpadom boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s plánom opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s NO.	trvale
D.8	Zabezpečiť umiestnenie „Plánu opatrení pre prípad havárie“ a „Prevádzkového poriadku skladových priestorov NO“ na viditeľnom a prístupnom mieste, v mieste zhromažďovania NO (sklady č.1 a č.2).	ihneď, trvale
D.9	Vzniknuté nebezpečné odpady triediť a zhromažďovať samostatne podľa druhov a zhromažďovať oddelene vo vhodných nádobách zabezpečených proti nežiadúcemu úniku.	trvale
D.10	Nádoby na nebezpečné odpady označiť identifikačným listom nebezpečných odpadov.	trvale
D.11	Každý nový vzniknutý druh odpadu okamžite zaradiť podľa katalógu odpadov.	priebežne
D.12	Prevádzkovateľ je povinný zhodnocovať určené druhy odpadov v súlade so súhlasom na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov vydaným príslušným správnym orgánom.	trvale
D.13	Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zariadenie na zhodnocovanie odpadov v súlade s platným prevádzkovým poriadkom.	trvale

d) Monitoring odpadov

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
D.14	Viesť a uchovávať evidenciu odpadov na evidenčných listoch odpadov pre každý odpad zvlášť.	trvale
D.15	Predložiť inšpekcii (odbor IPK Žilina) a ObÚŽP Trenčín hlásenia o vzniku odpadov a nakladaní s ním pre odpady, ktoré vzniknú pri prevádzke zariadenia.	do 31.1. nasledujúceho roka
D.16	Predložiť inšpekcii (odbor IPK Žilina) a ObÚŽP Trenčín evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov.	do 31.1. nasledujúceho roka

E. Podmienky hospodárenia s energiami

a) Podmienky pre prevádzkovanie

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
E.1	Prehodnotiť spotrebu všetkých druhov energií a navrhnúť technické a organizačné opatrenia na zníženie ich spotreby.	30.12.2006

E.2	Pravidelne nastavovať plynové horáky v peciach pre optimálny chod spaľovacieho procesu a minimálnu tvorbu znečisťujúcich látok.	2 x ročne
-----	---	-----------

b) Monitoring energií

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
E.3	Monitorovať spotrebu energií v jednotlivých prevádzkach, údaje zaznamenávať do prevádzkového denníka a vyhodnocovať 1 x ročne.	priebežne
E.4	Monitorovať spotrebu surovín a pomocných látok v jednotlivých prevádzkach, údaje zaznamenávať do prevádzkového denníka a vyhodnocovať 1 x ročne.	priebežne

F. Opatrenia na predchádzanie haváriám a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia, pri ktorých by mohlo vzniknúť nebezpečenstvo ohrozenia životného prostredia

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
F.1	Obsluha zariadenia musí byť riadne vyškolená o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri prevádzke zariadenia a o vedení prevádzkovej dokumentácie. O obsahu školenia a zúčastnených pracovníkov musí byť spísaný záznam.	priebežne
F.2	Všetci pracovníci sú povinní dôsledne dodržiavať schválený „Plán opatrení pre prípad havarijného zhoršenia akosti vôd“ (ďalej len havarijný plán).	trvale
F.3	Havarijný plán musí byť umiestnený vo všetkých skladoch nebezpečných látok a na prevádzkach, kde sa používajú nebezpečné látky.	trvale
F.4	Všetky vzniknuté havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej havárii musí byť spísaný záznam.	priebežne
F.5	Všetky úkony spojené s údržbou a kontrolou zariadení musí obsluha zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.	priebežne
F.6	Obsluha prevádzky musí mať k dispozícii pracovné pomôcky a ochranné prostriedky potrebné pri prevádzkovaní zariadenia ako aj prostriedky pre prípad vykonania opatrení pri vzniku havárie na zariadení.	trvale
F.7	Poverená osoba nakladajúca s nebezpečnými látkami musí mať k dispozícii platné bezpečnostné listy všetkých nebezpečných látok	trvale
F.8	Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú alebo skladujú nebezpečné látky je prevádzkovateľ povinný udržiavať v takom technickom stave a prevádzkovať tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných vôd a povrchových vôd.	trvale
F.9	Všetky prevádzkové nádrže, záchytné a havarijné vane a skladovacie nádrže musia byť nepriepustné a chemicky odolné voči pôsobeniu skladovaných nebezpečných látok.	trvale

F.10	Prevádzkovateľ je povinný pravidelne vykonávať kontroly skladov, skúšky tesnosti nádrží a potrubí, vykonávať ich pravidelnú údržbu a opravu v zmysle záväzných právnych predpisov na úseku vodného hospodárstva.	priebežne
F.11	Všetky nádrže a potrubia používané na transport nebezpečných látok musia byť vizuálne kontrolované, či nedochádza k priesakom alebo upchatiu. Zaznamenané priesaky a opatrenia na ich odstránenie musia byť zapísané v prevádzkovej evidencii.	priebežne
F.12	Zabezpečovať čistenie prevádzkových nádrží olejového hospodárstva podľa vypracovaného Prevádzkovo bezpečnostného predpisu na obsluhu olejového hospodárstva.	1 x ročne
F.13	Sledovať množstvo oleja v prevádzkových a skladovacích nádržiach a viesť evidenciu o úbytku oleja s určením dôvodu.	1 x mesačne
F.14	Zabezpečiť vyčistenie a následne zakonzervovanie podzemnej nádrže pri príručnom sklade horľavých látok v kovárni.	30.6.2005
F.15	Prázdne obaly z ropných látok skladovať výhradne v skladoch zabezpečených proti úniku ropných látok do okolia.	trvale
F.16	Sudy s ropnými látkami určené na dennú spotrebu na jednotlivých pracoviskách musia byť umiestnené na stojanoch a zabezpečené proti prípadnému úniku ropných látok do okolia (havarijné vaničky).	trvale
F.17	Na miestach, kde sa nakladá s nebezpečnými látkami musia byť k dispozícii prostriedky na zneškodnenie prípadných odkvapov.	trvale
F.18	Každé pracovisko, na ktorom sa nakladá s nebezpečnými látkami, musí byť vybavené prostriedkami na likvidáciu havárií: sorpčný materiál, krompáč, lopaty, metly, PVC vrecia, PE fólie	trvale
F.19	Použitie sorpčné látky musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.	trvale
F.20	Všetky časti prevádzky, kde sa nakladá s nebezpečnými látkami a sklady nebezpečných látok musia byť vybavené umývadlom pre možnosť oplachu pri zasiahnutí nebezpečnou látkou.	trvale

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Vzhľadom na umiestnenie prevádzky a vznikajúce emisie sa nepredpokladá vplyv prevádzky na diaľkové znečistenie, resp. cezhraničný vplyv.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Nestanovujú sa.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

I.1 Kontrola prevádzky a technického stavu prevádzky

I.1.1 Zabezpečiť monitoring prevádzky a technického stavu prevádzky tak, ako je uvedené v tabuľke č.17.

tabuľka č.17

Por. číslo	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
1.	Kontrola funkčnosti a nastavených prevádzkových parametrov odsávacieho zariadenia Amertherm	1 x denne	kontrolu zabezpečuje obsluha zariadenia	podľa technicko-prevádzkového predpisu pre obsluhu odsávacieho zariadenia
2.	Kontrola funkčnosti a nastavených prevádzkových parametrov mokrého odlučovača MHG a mokrých odlučovačov tryskacích strojov MHB	1 x denne	kontrolu zabezpečuje obsluha zariadenia	podľa prevádzkového predpisu mokrého odlučovača
3.	Čistenie kalovej nádrže v mokrom odlučovači MHG a mokrých odlučovačoch MHB	1 x týždenne	čistenie zabezpečuje obsluha zariadenia	podľa prevádzkového predpisu mokrého odlučovača
4.	Tesnosť všetkých nádrží a potrubí olejového hospodárstva, ich technický stav a znečistenie v miestach spojov alebo okolo nádrží a potrubí	1 x denne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne
5.	Tesnosť obalov a nádob, v ktorých sú skladované nebezpečné látky (v skladoch horľavých látok, v sklade farieb, v skladoch nebezpečných odpadov)	1 x denne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne
6.	Odber a analýza oleja z kaliacich nádrží	mesačne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	rozbor kvalitatívnych parametrov
7.	Výmena filtračnej tkaniny v odsávacom zariadení Amertherm	1 x ročne, príp. podľa potreby	zabezpečuje obsluha zariadenia	podľa prevádzkového predpisu
8.	Skúška nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní a súvisiacich rozvodov	1 x za 10 rokov	kontrolu zabezpečí prevádzkovateľ u odbornej organizácie	podľa príslušnej STN
9.	Kontrola technického stavu a funkčnej spoľahlivosti zvonku vizuálne kontrolovateľných nádrží	1 x za 20 rokov	kontrolu zabezpečí prevádzkovateľ u odbornej organizácie	podľa príslušnej STN

I.2 Predkladanie správ z monitoringu

I.2.1 Úplné správy budú uchovávané u prevádzkovateľa a predkladané podľa tabuľky č. 18.

tabuľka č. 18

Vody			
Druh správy	Termín predloženia	Forma	Komu
Správa z monitoringu odpadových vôd	do 31.1. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
			ObÚŽP Trenčín
Ovzdušie			
Druh správy	Termín predloženia	Forma	Komu
Správy z prvého oprávneného merania emisíí do ovzdušia	do 10 dní od obdržania správy od oprávnenej organizácie	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		písomná	ObÚŽP Trenčín
Správy z ďalších oprávnených meraní	do 60 dní od vykonania merania	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		písomná	ObÚŽP Trenčín
Úplné a pravdivé informácie o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, emisiách a dodržiavaní emisných limitov za uplynulý kalendárny rok	do 15.2. nasledujúceho roka	písomná	ObÚŽP Trenčín
Odpady			
Druh správy	Termín predloženia	Forma	Komu
Hlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	do 31.1. nasledujúceho roka	písomná	ObÚŽP Trenčín
IPKZ			
Druh správy	Termín predloženia	Forma	Komu
Údaje o emisiách do ovzdušia a vôd v súlade s vyhl. MŽP SR č.391/2003, ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ	do 15. februára nasledujúceho roka	písomná, elektronická	SHMÚ
Súhrnná správa dokladujúca plnenie všetkých termínovaných podmienok integrovaného povolenia v príslušnom roku	do 31. marca nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
Záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov	do 10 dní od ich obdržania	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)

- I.2.2. Prevádzkovateľ je povinný v zmysle ust. § 20 ods. 3 písm. f) zákona o IPKZ viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzok a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov.
- I.2.3. Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o plnení záväzných podmienok stanovených týmto rozhodnutím.
- I.2.4. Prevádzkovateľ je povinný vo všetkých interných dokumentoch, ktoré sa odvolávajú na jednotlivé zložkové rozhodnutia, vykonať opravu a odvolať sa na integrované rozhodnutie, pokiaľ nahrádza zložkové rozhodnutie.

I.3 Vyhodnotenie monitoringu

Výsledky vykonaných meraní budú zaznamenávané do prevádzkového denníka. Výsledky monitoringov vykonávaných externými organizáciami budú uložené u prevádzkovateľa. Zaznamenávané budú aj časové údaje o vykonaných pozorovaniach a meraniach, výsledky pozorovaní a meraní, okolnosti, ktoré môžu výsledky ovplyvniť (údaje o teplote, zrážkach,..) a tiež mimoriadne okolnosti, ktoré nastali v priebehu pozorovania, merania, alebo v období od posledného merania.

J. Opatrenia pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
J.1	V prípade požiaru na prevádzke olejového hospodárstva okamžité odčerpanie oleja do skladovacích nadzemných nádrží.	v texte
J.2	V prípade poruchy odlučovacích zariadení na EOP a EIP zabezpečiť okamžitú opravu zariadenia, ak oprava trvá viac ako 4 hodiny, je nutné dokončiť tavbu v peci a následnú tavbu spustiť až po oprave odsávacieho zariadenia.	v texte

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miest prevádzky a ich uvedenie do uspokojivého stavu

Opatrenie číslo	Opis opatrenia	Mesiac a rok realizácie
K.1	Neodkladne oznámiť inšpekcii rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke.	v texte
K.2	Spolu s oznámením o skončení činnosti v prevádzke je prevádzkovateľ povinný predložiť opis spôsobu ukončenia prevádzky a plán opatrení na vylúčenie rizík prípadného znečisťovania životného prostredia alebo ohrozenia zdravia ľudí a na prinavrátenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu.	v texte

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia) vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa METALURG, a.s., Areál ZTS č.924, 018 41 Dubnica n.Váhom, zo dňa 8.10.2004.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 25.10.2004 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku METALURG, a.s., Dubnica nad Váhom prevádzkovateľa METALURG, a.s., Vajnorská 8/A, 831 03 Bratislava.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula 4.12.2004 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť. Z dôvodu, že v určenej lehote, t.j. 30 dní, sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku.

Prevádzka METALURG, a.s., Dubnica nad Váhom v tomto konaní je posudzovaná ako jestvujúca prevádzka podľa § 2 ods. 5 zákona o IPKZ.

Povoľovaná prevádzka nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu a preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie a ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu. Prevádzka sa nachádza v areáli ZTS v Dubnici nad Váhom. Areál ZTS nesusedí so žiadnou chránenou alebo citlivou oblasťou.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 6.12.2004 sa zúčastnil prevádzkovateľ, vymedzení ostatní účastníci konania a dotknuté orgány. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb uplatňované k žiadosti, pričom sporné vyjadrenia boli vysporiadané priamo na ústnom pojednávaní.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a 13 zákona o IPKZ:

DNV Dubnica nad Váhom plus, a.s., v konkurze, Dubnica nad Váhom:

Podmienka – nevyvážať odpady z prevádzky na pozemky a do objektov, ktoré nepatria spoločnosti Metalurg, a.s. (DU 15 Kryté šrotisko, pod voľnou žeriavovou dráhou DU 10, na pozemok p.č.3747/94) - bola akceptovaná a zapracovaná do podmienok rozhodnutia C.16, C.17, C.18 a C.21.

DNV-ENERGO, a.s., Dubnica nad Váhom :

Podmienka - zákaz vypúšťať do dažďovej kanalizácie vody s obsahom škodlivých a obzvlášť škodlivých látok (max. 50 mg/l NEL a 500 mg/l NL) - bola akceptovaná a zapracovaná do podmienky rozhodnutia A.42.

Podmienka - do splaškovej kanalizácie vypúšťať len splaškové odpadové vody spĺňajúce limitné koncentrácie podľa kanalizačného poriadku SVS, a.s. - bola akceptovaná a zapracovaná do podmienky rozhodnutia A.45.

Podmienka - uzatvoriť zmluvu s prevádzkovateľom kanalizácií o odvádzaní dažďových a splaškových odpadových vôd - bola akceptovaná a zapracovaná do podmienok rozhodnutia A.44 a A.47.

Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, štátna vodná správa:

Podmienka - vysvetliť, či sa jedná o vypúšťanie odpadových vôd do dažďovej kanalizácie alebo do Lieskoveckého potoka - bola vysvetlená na ústnom pojednávaní.

Metalurg, a.s., Dubnica nad Váhom:

Všetky pripomienky vyjadrené na ústnom pojednávaní boli akceptované a zohľadnené v integrovanom povolení.

Zdôvodnenie návrhu opatrení na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník:

Pri určovaní tejto techniky inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní najlepších dostupných techník a zo zložkových právnych predpisov. Z dôvodu, že doteraz nebol vydaný referenčný dokument pre prevádzky na výrobu ocele a hutnícku druhovú výrobu, inšpekcia vychádzala pri posudzovaní predmetnej prevádzky z dokumentu BAT pre výrobu primárneho železa a ocele, ktorý bol vydaný pre ČR.

Porovnanie opatrení BAT so skutočným stavom v prevádzke Metalurg, a.s.:

BAT	Metalurg, a.s.	Zdôvodnenie rozdielov
<i>BAT skladovanie a manipulácia so surovinami</i>		
skladovanie šrotu na vydláždenej ploche a zastrešenej ploche	šrot sa skladuje na trávinatej nezakrytej ploche pri hale DH 1	nezodpovedá, uložené podmienky C.1, C.2
skladovanie surovín a pomocných látok na vydláždenej a zastrešenej ploche	skladovanie surovín a pomocných látok v prevádzkových množstvách na betónovej ploche v hale DH 1	zodpovedá
triedenie šrotu (zníženie rizika zavlečenia nebezpečných látok)	vykonáva triedič šrotu podľa pracovného postupu pri každej dodávke	zodpovedá
predohrev šrotu	nie	nie je nutné, šetrí energiu, ale produkuje PCDD/F, PCB, PAH
<i>BAT optimalizácia procesu EOP</i>		
spaľovanie paliva v kyslíkových horákoch	používajú sa plynové horáky	prechod na kyslíkové horáky je finančne náročný
vháňanie kyslíka do taveniny	nie	bola vykonaná skúšobná prevádzka i merania, ale proces nebol povolený
vháňanie argónu alebo iného inertného plynu do taveniny	áno, argón sa vháňa do taveniny v pánve	zodpovedá
odpichovací systém pri dne	nie, odpich v strede	ide o staré pece z roku 1959, 1963, plánuje sa výmena pecí
plynulé odlievanie do panví	áno	zodpovedá
proces tavenia o veľmi vysokom výkone (tzv.UHP)	nie	používa sa iná technológia tavenia

vodou chladené steny a klenba pece	chladenie cirkulačnou vodou	zodpovedá
prevádzka napenenej trosky	nie	používa sa iná technológia tavenia
automatizácia procesu tavenia (počítačové riadenie)	nie, riadenie z ovládacieho miesta elektromechanickým pohonom	prechod na počítačové riadenie u starých zariadení je nákladný
pánvová metalurgia (legovanie, homogenizácia neprebíha v peci ale v pánve či inej nádobe)	áno, homogenizácia argónom, vstreľovanie CaSi, Al	zodpovedá
BAT voda		
uzavreté chladiace systémy	uzavreté systémy cirkulačnej vody	zodpovedá
BAT ovzdušie		
systémy zachytávania emisií: a) priame odsávanie 4.otvoru a odsávanie celej budovy b) systém digestorov c) kapotovanie d) izolovaná celá budova	odsávanie 4.otvoru a odsávanie haly	zodpovedá
dospaľovanie CO a H ₂ v spaľovacej komore	nie	nutné náklady a priestorové požiadavky na spaľovaciu komoru
injekcia prášku lignitového koksu do odpadového plynu do potrubia pred filtrom na zníženie emisií organických látok, najmä PCDD/F	nie	nie je nutné, emisné limity pre PCDD/F nie sú určené
odprášenie odpadových plynov v tkanivových filtroch	áno, odprašovacie zariadenie Amertherm	zodpovedá
BAT odpady		
recyklácia trosky (napr. použitie v stavebníctve)	nie, vývoz na skládku	nezodpovedá, uložená podmienka C.15
recyklácia prachu: a) vrátením do EOP b) rekuperácia Zn a iných ŤK	prach sa granuluje a vracia späť do pecí	zodpovedá

Inšpekcia pri stanovovaní ukazovateľov znečistenia pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky do dažďovej kanalizácie DNV-ENERGO, a.s. vychádzala z ukazovateľov znečistenia doporučených podľa nar. vlády SR č. 491/2002 Z.z., prílohy č.3, časti B pre Hutnícky priemysel, bod 4.1 Metalurgia železných kovov. Pri stanovení emisných hodnôt ukazovateľov NEL a NL prihliadala inšpekcia na deklarovanú účinnosť čistenia mechanickej ČOV v správe spoločnosti DNV-ENERGO, a.s. a návrhu limitných hodnôt zástupcom DNV-ENERGO, a.s., ktoré boli prerokované na ústnom pojednávaní.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila, že znečisťovanie z posudzovanej prevádzky nespôsobí prekročenie normy kvality životného prostredia, sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a podmienky podľa zákona 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povolenia a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 29 ods.6 zákona o IPKZ do dňa nadobudnutia právoplatnosti integrovaného povolenia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie. Odvolanie sa podáva písomne na Slovenskej inšpekcii životného prostredia - Inšpektoráte životného prostredia v Žiline. Odvolanie treba podať v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia. Včas podané odvolanie má odkladný účinok. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Prílohy :

- Príloha č. 1 - Opis prevádzky
- Príloha č. 2 - Environmentálne zhodnotenie prevádzky
- Príloha č. 3 - Situácia prevádzky

Doručuje sa:

1. METALURG, a.s., Areál ZTS č.924, 018 41 Dubnica n.Váhom
2. DNV ENERGO, a.s., ZTS č.924, 018 41 Dubnica n.Váhom
3. ZTS Dubnica nad Váhom plus, a.s. v konkurze, 018 41 Dubnica n.Váhom
4. Frigolli, s.r.o., Vajnorská 8/A, 800 00 Bratislava
5. Mesto Dubnica n.Váhom, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica n.Váhom
6. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábrežie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany

Po právoplatnosti rozhodnutia:

7. Obvodný úrad životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia, Ul.gen.M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín
8. Obvodný úrad životného prostredia, štátna vodná správa, Ul.gen.M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín
9. Obvodný úrad životného prostredia, štátna správa ochrany prírody a krajiny, Ul.gen. M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín
10. Obvodný úrad životného prostredia, štátna správa odpadového hospodárstva, Ul.gen.M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín
11. Obvodný pozemkový úrad, Centrum 1/1, 017 11 Považská Bystrica
12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Slovenských partizánov 1130/50, 017 01 Považská Bystrica

Príloha č.1**OPIS PREVÁDZKY**

Hala DH 1 časť OCELIARENĽ

Zabezpečuje výrobu ocele na taviacich agregátoch – elektrických oblúkových peciach (EOP č.1, EOP č.5) a elektrickej indukčnej peci (EIP). Oceľ sa dodáva tekutá pre prevádzku zlieváren alebo sa odlieva do ingotov pre prevádzku kováčňa.

Pece sa využívajú aj na zhodnocovanie kovového odpadu, vlastného aj od iných dodávateľov.

Oceliareň tvoria tieto pracoviská:

- šrotisko – skladovanie, úprava a triedenie šrotu
- liacie pole – odlievanie ocele z EOP a EIP do panvy, predohrev paniev plynovými horákmi
- kokiláreň – odlievanie ocele do foriem (kokíl) za vzniku ingotov

EOP č.1 - rok výroby 1963, príkon 7 500 kW, taviaci výkon 3,97 t/hod, vsádzka 24 t

EOP č.5 - rok výroby 1956, príkon 5 500 kW, taviaci výkon 2,72 t/hod, vsádzka 17 t

EIP - rok výroby 1991, príkon 1 200 kW, taviaci výkon 1,80 t/hod, vsádzka 2 t

EOP je tvorená vaňou kužeľového tvaru vymurovanou žiaruvzdorným materiálom, ktorá je pevne spojená s podvozkom, ktorý zabezpečuje posuv a vyklápanie pece. Na vaňu dosadá veko s tromi otvormi pre elektródy a štvrtým odsávacím otvorom. Zdvih elektród, veka pece, posuvu vane a vyklápania pece zabezpečujú elektromechanické pohony riadené z ovládacieho miesta pece. Zdrojom energie je elektrický prúd pre elektródy.

EIP pozostáva z dvoch taviacich kelímok, oceľového stojana a dvoch vyklápacích valcov. Kelímky sú vystlané žiaruvzdornou výmurovkou. Ovládanie sklápania pece je prevádzané ovládačom z hydraulického stojana.

Proces výroby ocele pozostáva z týchto krokov:

- medzitavbová oprava pece (odstránenie zbytkov trosky, nanášanie materiálu na poškodené miesta, kontrola klenby, elektród a chladiaceho systému)
- vsádzanie (oceľové triesky, železná ruda, vápno, koks, kovový odpad)
- tavenie (najskôr na menší výkon, po zasunutí elektród do vsádzky na plný výkon)
- oxidácia (odstránenie nežiadúcich prvkov P, S, H₂ dávkovaním železnej rudy a vápna)
- čistý var (na odstránenie zvyškového oxidu železnateho)
- predbežná dezoxidácia (zarazenie FeMn alebo Al tyčí do ocele na zníženie obsahu O₂, S a dolegovanie ocele prísadami podľa vyrábanej značky)
- odpich (vylievanie ocele a trosky do panvy)

Mimopečné spracovanie ocele v panve (sekundárna metalurgia):

- homogenizácia a čerenie ocele inertným plynom (argón)
- aplikácia Al drôtu
- elektrotroskové pretavovanie ocele (odtavovanie elektródy v roztavenej oceli čím dôjde k rafinácii ocele)

Odpady z výroby ocele:

- troska (vyváža sa na skládku odpadov)
- šamotový odpad, tehly, žiaruvzdorný odpad (vyváža sa na skládku odpadov)
- prach zachytený v odlučovačoch prachu – z EOP vo forme granúl, z EIP vo forme kalu (vyváža sa na skládku odpadov)

Odpadové plyny z výroby ocele z EOP:

- odpadové plyny sú čistené v odsávacom zariadení AMERTHERM, ktoré bolo nainštalované na odsávanie plynov z 5-tich EOP
- parametre zariadenia:
 - objemový prietok spalín 44 400 m³/hod
 - max. pracovná teplota 130 °C
 - filtračná plocha 1 400 m²
 - účinnosť odlučovača 98,9 % (meraním r.1993)
- časti zariadenia:
 - Odsávacie potrubia
 - Chladič (chladenie 6 ks axiálnymi ventilátormi)
 - Primárny a sekundárny ventilátor
 - Hadicový dom (6 komôr, spolu 150 ks filtrových hadíc – tkanina PES 500/T)
 - Žalúzie výduchy vo výške 16,5 m
 - Vynášanie prachu (plnenie do prachových sáčkov)
 - Núdzový komín (medzi primárnym a sekundárnym ventilátorom)
 - Regulácia a ovládanie (tlak, teplota)

Odpadové plyny z výroby ocele z EIP:

- odpadové plyny sú čistené v mokrom hladinovom odlučovači MHG
- parametre zariadenia:
 - objemový prietok spalín 15 000 m³/hod
 - účinnosť odlučovača 98 %
 - výstupná teplota plynov 80 °C
- časti zariadenia:
 - Odsávacie potrubie
 - Odlučovač MHG (vstupná a výstupná komora, vodná nádrž s vyhrabovačom kalu, eliminátor vodných kvapiek)
 - Prívod vody
 - Odvod kalu
 - Výfukové potrubie s ventilátorom

Fugitívne emisie z výroby ocele:

- tvoria asi 42,3 % (11,686 kg/hod) všetkých emisií z výroby ocele
- sú odsávané 10 ks strešnými ventilátormi umiestnenými nad pecami, každý s výkonom 7 m³/s odsávaných plynov

Odpadové vody z výroby ocele:

- pri výrobe ocele nevznikajú žiadne odpadové vody
- chladiaca voda po akumulácii tepla na EOP a EIP je odvádzaná do recirkulačnej stanice v správe DNV Energo a.s., kde sa chladí, prípadne dopĺňa systém a cirkuluje späť na chladenie pece
- spotreba cirkulačnej vody pre EOP a EIP sa meria vodomermom (označenie ETP)

Hala DH 1 časť ZLIEVÁREŇ

Vyrába odliatky z tekutej ocele od hmotnosti 5 kg až do 12 ton.

Zlieváreň tvoria pracoviská:

- prípravňa formovacích zmesí – v miesičoch sa pripravujú zmesi na formy na odlievanie odliatkov (CT zmesi, bentonitové zmesi, jadrové zmesi), vlhký piesok sa suší v sušičke priamo spalínami zo spaľovania zemného plynu, unesený prach v spalínach sa čistí v systéme cyklónov, odprášené spaliny sú vedené do komína
- ručná formovňa – odliatky sa formujú ručne pneumatickými pechovačkami do CT zmesí
- strojná formovňa – odliatky sa formujú na strojných zariadeniach Retomat a Foromat
- čistiareň odliatkov – vytĺkanie odliatkov z foriem, čistenie odliatkov, pieskovanie v tryskacích zariadeniach, brúsenie ručnými brúskami a žihanie odliatkov v plynovej peci

Odpady zo zlievárne:

- formovacie piesky – recyklujú sa len piesky zo strojnej formovne na 30 %, obsahujú kovové zvyšky, ktoré bránia úplnému využitiu pieskov (vyvážajú sa na skládku odpadov)
- kal z odlučovačov prachu z tryskacích strojov (vyváža sa na skládku)
- kovový šrot (vracia sa späť do pece)
- výmurovka, žiaruvzdorný materiál (vyváža sa na skládku)

Odpadové plyny zo zlievárne:

- komín č.6 – odvádza odpadové spaliny zo žihacej pece (4 MW), spaľuje zemný plyn
- komín č.9 – odvádza odpadové spaliny zo sušičky piesku (1,3 MW), spaľuje zemný plyn
- výduchy zo 6 ks mokrých odlučovačov MHB - odvádzajú odprášený plyn z tryskacích strojov nad strechu haly
- výduch z 2 odlučovačov prachu – odvádzajú odprášený vzduch z prípravne zmesí nad strechu haly

Odpadové vody zo zlievárne:

- z technológie nevznikajú odpadové vody

Manipulácia s nebezpečnými látkami:

- prevádzková nádrž na vodné sklo

Hala DH 2 časť KOVÁČŇA

Vyrába výkovky voľne kované a zápustkové z ingotov príp. dovozených polotovarov.

Ingoty príp. polotovary sa ohrejú v ohrievacích peciach na požadovanú teplotu. Teplota je zaznamenávaná pomocou termočlánkov. Ohrievacie médium je zemný plyn. Ohriate materiály sa spracovávajú na kovacích zariadeniach (kovacie lisy, parné buchare, hydraulické lisy, okrajovacie lisy).

Kováčňa má tieto pracoviská:

- veľká kováčňa
- linka kľukových hriadeľov
- malá kováčňa zápustková
- malá kováčňa

Odpady z kováčne:

- kovový odpad (vracia sa späť do pece)
- sklad nebezpečného odpadu č.1 – umiestnený v časti veľká kováčňa (kontajner na žiarivky, kontajner na zaolejované handry, označený, ohradený pletivom, uzamykatel'ný, identifikačné listy NO a havarijný plán k dispozícií)

Odpadové plyny z kováčne:

- komín č.1 a č.2 – odvádza odpadové spaliny z pecí veľkej kováčne (36,62 MW + 26 MW), spaľujú zemný plyn
- komín č.3 a č.4 - odvádza odpadové spaliny z pecí malej kováčne (10,65 MW + 6,05 MW), spaľujú zemný plyn
- komín č.5 - odvádza odpadové spaliny z pecí linky kľukových hriadeľov (5,2 MW), spaľujú zemný plyn

Odpadové vody z kováčne:

- nevznikajú odpadové vody
- na chladenie zariadení v kováčni sa využívajú dva prívody cirkulačnej vody VK č.1 a VK č.2 (jeden ako záskok)
- na pohon niektorých zariadení (tvárniace stroje) sa používa tlaková voda v uzavretom cykle, ktorá sa vyrába v AKU – stanici v objekte DE 6, vodu je potrebné dopĺňať, nakoľko presakovaním cez vzniknuté poruchy na zariadení dochádza k únikom (tieto úniky sú zachytávané do kanalizácie a odvádzané)
- meranie spotreby úžitkovej tlakovej vody v kováčni sa meria vodomermi (označenie Hydraulika č.2 a č.4)
- meranie spotreby cirkulačnej vody používanej na chladenie vody v AKU – stanici sa meria vodomermi (označenie Hydraulika č.1)

Manipulácia s nebezpečnými látkami:

- príručný sklad horľavých látok

Hala DH 2 časť APRETÚRA

Zabezpečuje mechanické opracovanie výrobkov a odliatkov.

Používané zariadenia:

- sústruhy
- hlbokovŕtacie stolice
- zvislé sústruhy (karusely)
- frézy
- pily

Strojné zariadenia sú chladené chladiacou a reznou emulziou Hydrol (v 2 ks horizontálnych vŕtačiek, nádrže vŕtačiek obsahujú každá 3 000 l emulzie) a Duvrol 22 (v 3 ks horizontálnych vŕtačiek, nádrže vŕtačiek obsahujú 3 500, 5 000 a 5 000 l emulzie). Emulzie sa zarábajú v nádržiach a cirkulujú k jednotlivým strojom. Odparená časť emulzií sa dopĺňa.

Odpady z apretúry:

- kovový šrot (triesky) – vracia sa späť do pece, zaolejované triesky sa najprv odstredia od oleja v odstredivke
- použitá chladiaca emulzia Hydrol (likviduje sa u externej organizácie)
- použitá rezná a chladiaca emulzia Duvrol 22 (likviduje sa u externej organizácie)
- sklad nebezpečného odpadu č.2 – umiestnený v časti apretúra (kontajner na zaolejované handry, označený, ohradený plechom, uzamykateľný, identifikačný list NO a havarijný plán k dispozícii)

Odpadové plyny z apretúry:

- nevznikajú odpadové plyny

Odpadové vody z apretúry:

- z technológie nevznikajú odpadové vody

Manipulácia s nebezpečnými látkami:

- sklad horľavých látok
- sklad farieb

Hala DH 2 časť KALIAREŇ

Zabezpečuje tepelné spracovanie ocele v peciach s následným ochladzovaním v oleji, vo vode alebo v aquatenzide. Pece sú vybavené automatickou reguláciou teploty.

Pece, do ktorých sa vkladá materiál ochladený v oleji (tzv.popúšťacie pece), sú odsávané, odpadové plyny sú vedené do komína.

Používané zariadenia:

- hlbinné elektrické pece
- vozové pece elektrické
- vozové pece plynové
- prevádzkové nádrže na vodu (318,03 m³), olej (716,108 m³), odmasťovadlo (121,74 m³), aquatenzid (60 m³)

Odpady z kaliarne:

- výmurovka, žiaruvzdorný materiál (odváža sa na skládku odpadov)
- olejový kal (likviduje sa u externej organizácie)
- odpadový olej (likviduje sa u externej organizácie)

Odpadové plyny z kaliarne:

- komín č.7 a č.8 – odvádzajú odpadové spaliny z plynových pecí (3,2 MW + 3,6 MW), spaľujú zemný plyn
- odsávanie 4 hlbinných popúšťacích pecí – pomocou sacích nástavcov, ktoré odvádzajú spaliny do výdychu ústiaceho na boku budovy

Odpadové vody z kaliarne:

- na chladenie kaliacich médií sa používa cirkulačná voda, ktorá sa privádza z recirkulačnej stanice v správe DNV Energo a.s., kde sa chladí, filtruje a dopĺňa
- meranie spotreby cirkulačnej vody vodomermom (označenie kaliareň)
- meranie spotreby úžitkovej vody využívannej ako kaliace médium vodomermom (označenie koa kaliareň)
- voda z kaliacich nádrží (množstvo OV sa určuje odhadom na základe zmluvy z DNV Energo, OV sa vypúšťa do dažďovej kanalizácie, ktorá ústí do Lieskoveckého potoka a ten celý prechádza cez ČOV DNV Energo)

Manipulácia s nebezpečnými látkami:

- prevádzkové nádrže na kaliaci olej 10 ks
- prevádzková nádrž na aquatenzid 1 ks
- prevádzkové nádrže na odmasťovadlo (Radalod) 3 ks

DV 16 OLEJOVÉ HOSPODÁRSTVO

- skladovacie nádrže na olej 2 ks á 200 m³
- havarijná nádrž 600 m³ vedľa budovy DV 16, slúži na prečerpanie oleja z nadzemných nádrží v prípade havárie
- prečerpávací stanica oleja v podzemí

KOTOLŇA

- v suteréne administratívnej budovy, v samostatnej miestnosti
- 3 ks plynových kotlov Viessman Vitopex 100 s plynovými horákmi Weishaupt
- výkon kotla 460 kW, spolu 1 380 kW
- palivo: zemný plyn
- riadenie mikroprocesorom PRU
- odvod spalín 3 ks komínmi DN 300
- prvé jednorázové meranie na zdroji 29.-30.11.2004

VYKUROVANIE A VETRANIE HÁL

- Hala DH1 – 47 ks svetlé plynové infražiariče SBM B 64 X (výkon 27 kW/ks) = 1,269 MW
- Hala DH2 – 99 ks svetlé plynové infražiariče SBM B 64 X (výkon 27 kW/ks)
 - 13 ks svetlé plynové infražiariče SBM B 32 X (výkon 13,5 kW/ks)
 - 2 ks svetlé plynové infražiariče SBM B 20 X (výkon 7,5 kW/ks) = 2,863 MW
- infražiariče sú umiestnené v jednotlivých poliach hál pod žeriavovou dráhou
- vetranie prirodzené a pomocou ventilátorov osadených vo svetlíkoch budovy

Príloha č.2**ENVIRONMENTÁLNE ZHODNOTENIE PREVÁDZKY**

Technológia výroby

- pece na výrobu ocele sú odsávané a odpadové plyny čistené v odlučovacích zariadeniach
spĺňa kritérium BAT-10
- troska z pecí sa vyváža na skládku odpadov
nespĺňa kritérium BAT-3 – uložené opatrenie C.15
- pece sú chladené cirkulačnou vodou v uzavretom chladiacom okruhu
spĺňa kritérium BAT-1
- surovina – šrot sa skladuje vedľa haly DH 1 na ploche nezabezpečenej proti priesaku do podzemných a povrchových vôd
nespĺňa kritérium BAT-10 - uložené opatrenie C 1, C.2

Odpady

- formovacie piesky z ručnej formovne – nerecyklujú sa, vyvážajú sa na skládku odpadov
nespĺňa kritérium BAT-3 - uložené opatrenie C.10
- formovacie piesky zo strojnej formovne - recyklujú sa na 30 % na vytriasacích sitách, jemný podiel sa vracia, hrubý podiel sa vyváža na skládku odpadov
čiastočne spĺňa kritérium BAT-3 - uložené opatrenie C.11
- výmurovka, žiaruvzdorný materiál (vyváža sa na skládku)
nespĺňa kritérium BAT-3 - uložené opatrenie C.13
- kovový šrot (vracia sa späť do pece)
spĺňa kritérium BAT-3
- kovový šrot (triesky) – vracia sa späť do pece, zaolejované triesky sa najprv odstredia od oleja v odstredivke
spĺňa kritérium BAT-3
- použitá chladiaca emulzia Hydrol (likviduje sa u externej organizácie)
spĺňa kritériu BAT-11
- použitá rezná a chladiaca emulzia Duvrol 22 (likviduje sa u externej organizácie)
spĺňa kritérium BAT-11
- olejový kal (likviduje sa u externej organizácie)
spĺňa kritérium BAT-11
- odpadový olej (likviduje sa u externej organizácie)
spĺňa kritérium BAT-11
- sklad nebezpečného odpadu č.1 – umiestnený v časti veľká kováčňa (kontajner na žiarivky, kontajner na zaolejované handry, označený, ohradený pletivom, uzamykateľný, identifikačné listy NO a havarijný plán k dispozícii)
- sklad nebezpečného odpadu č.2 – umiestnený v časti apretúra (kontajner na zaolejované handry, označený, ohradený plechom, uzamykateľný, identifikačný list NO a havarijný plán k dispozícii)
spĺňajú kritérium BAT-11

Ovzdušie

- komín č.1 a č.2 – odvádza odpadové spaliny z pecí veľkej kováčne, spaľujú zemný plyn
- komín č.3 a č.4 - odvádza odpadové spaliny z pecí malej kováčne, spaľujú zemný plyn
- komín č.5 - odvádza odpadové spaliny z pece linky kľukových hriadeľov, spaľuje zemný plyn
- komín č.6 – odvádza odpadové spaliny zo žihacej pece, spaľuje zemný plyn
- komín č.7 a č.8 – odvádza odpadové spaliny z plynových pecí, spaľujú zemný plyn
spĺňajú kritérium BAT-10

- komín č.9 – odvádza odpadové spaliny zo sušičky piesku, spaľuje zemný plyn, spaliny sú čistené v systéme cyklónov
spĺňa kritérium BAT-10
- výduchy zo 6 ks mokrých odlučovačov - odvádzajú odprášený plyn z tryskacích strojov
spĺňa kritérium BAT-10
- výduch z odlučovačov prachu – odvádzajú odprášený vzduch z prípravne zmesi
spĺňa kritérium BAT-10
- odsávanie popúšťacích pecí
spĺňa kritérium BAT-10

Voda:

- odpadové vody z kaliacich nádrží sú odvádzané do kanalizácie a na mechanickú ČOV, kde sa odstránia NL a NEL
spĺňa kritérium BAT-10

Manipulácia so škodlivými látkami:

- sklad horľavých látok – umiestnený v časti apretúra (sudy s novými olejmi, pod kohútmi záchytné vaničky, prázdne sudy, požiarne poriadok, betónová podlaha s plechovou vaňou)
spĺňa kritérium BAT-11
- príručný sklad horľavých látok – umiestnený v časti kováčňa (2 sudy s novými olejmi, bez havarijného zabezpečenia, požiarne poriadok, náhradné diely, podlaha nasiaknutá olejom), zvonku pri sklade je podzemná nádrž na oleje, nevyužíva sa
nespĺňa kritérium BAT-11 - uložené opatrenie C.23, F 14
- sklad farieb – umiestnený v časti apretúra (podlaha s plechovou vaňou, farby a rozpúšťadlá v plechovkách, prázdne obaly s identifikačným listom NO, nevetraný, ventilátor nefunkčný)
nespĺňa kritérium BAT-11 - uložené opatrenie C.28
- prevádzkové nádrže na kaliaci olej 10 ks, spolu 714 m³ - jednoplášťové, havarijné zabezpečenie tvorí suterén s betónovou podlahou, bez skúšky nepriepustnosti
nespĺňajú kritérium BAT-11 - uložené opatrenie F.9, F.10, I.1.1
- prevádzková nádrž na aquatenzid 1 ks (60 m³) – jednoplášťová, havarijné zabezpečenie tvorí suterén s betónovou podlahou, bez skúšky nepriepustnosti
nespĺňa kritérium BAT-11 - uložené opatrenie F.9, F.10, I.1.1
- prevádzková nádrž na vodné sklo – podzemná 50 m³ jednoplášťová, havarijné zabezpečenie tvorí suterén s betónovou podlahou, nevyhovuje stáčacie miesto
nespĺňa kritérium BAT-11 – uložené opatrenie C.29, F.9
- prevádzkové nádrže na odmasťovadlo (Radalod) 3 ks - jednoplášťové, havarijné zabezpečenie tvorí suterén s betónovou podlahou, bez skúšky nepriepustnosti, mimo prevádzky
nespĺňajú kritérium BAT-11 - uložené opatrenie A.40
- skladovacie nádrže na kaliaci olej - 2 ks á 200 m³ jednoplášťové s havarijnou nadzemnou nádržou 600 m³ na prečerpanie oleja, bez skúšky nepriepustnosti, havarijné zabezpečenie tvorí len betónová podlaha budovy, bez zvýšených prahov
nespĺňajú kritérium BAT-11 - uložené opatrenie C.30, C.31, C.32
- havarijná nádrž 600 m³ vedľa budovy DV 16, bez signalizácie prípadných únikov, vizuálne nekontrolovateľná
nespĺňa kritérium BAT-11

Príloha č.3

SITUÁCIA PREVÁDZKY S URČENÍM KONTROLNÝCH PROFILOV

Legenda:

- „A“ – posledná kontrolná šachta pred zaústením vetvy splaškovej kanalizácie pri hale DH 1
- „B“ – kontrolná šachta v mieste zaústenia splaškových odpadových vôd z haly DH 2 do splaškovej kanalizácie DNV Energo, a.s.
- „C“ – kontrolná šachta za halou DH 2, slúži ako vstupná hodnota prichádzajúcich splaškových odpadových vôd

- PZ – výdych z prípravne zmesí
- PP – výdych z popúšťacích pecí v kaliarni
- 1. až 8. – komíny plynových pecí
- 9. – komín sušičky piesku
- V1 až V6 – výdychy z odlučovačov MHB tryskacích komôr